

Súd: Okresný súd Prievidza
Spisová značka: 6C/297/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3812224212
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 07. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miriam Kohútová, PhD.
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2015:3812224212.11

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudkyňou JUDr. Miriam Kohútovou PhD. v právnej veci navrhovateľa: X. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom L. V., A. XXX/X proti odporcovi P. F., nar. XX.X.XXXX, bytom L. V., E. F. XX/XX, o náhradu škody 1851,77 eur, takto

rozhodol:

Návrh **z a m i e t a .**

Súd o náhrade trov konania rozhodne v lehote 30 dní po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal voči odporcovi zaplata sumy 4.950,- eur s 9% úrokom od 16.2.2012 do zaplata a nahradiť trovy konania s tým, že navrhovateľ je povinný v tej istej lehote vrátiť odporcovi osobné motorové vozidlo zn. Renault Magane, rok výroby 2004, evidenčné číslo X. XXX X., číslo karosérie VIN: V., XXXX C., diesel, ktorý bol predmetom kúpnej zmluvy zo dňa 14.10.2011. Svoj návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ od odporcu kúpil dňa 14.10.2011 za dohodnutú kúpnu cenu 4.950,-eur osobné motorové vozidlo Renault Magane rok výroby 2004, evidenčné číslo X. XXX M., číslo karosérie VIN: V., XXXX C., L.. Uvedená kúpa sa uskutočnila na základe informácie, ktorá sa nachádzala na internete, kde bolo uvedené, že auto má najazdených 1200 km a je ako nové. Cca po 3 mesiacoch prevádzkovania vozidla dňa 1.1.2012 na predmetnom motorovom vozidle kompletne odišiel motor. Auto bolo neprevádzkyschopné, vadu vozidla odporcovi oznamoval telefonicky, SMS správami dňa 5.1.2012. Odporca nemal záujem s navrhovateľom komunikovať, preto cestou advokáta vyhotovil 13.2.2012 uplatnenie práva zo zodpovednosti za vady, na čo odporca reagoval listom z 16.2.2012, v ktorom poprel navrhovateľom uvádzané fakty. V tom čase ešte bol navrhovateľ ochotný sa s odporcom mimosúdne dohodnúť tak, že by mu vrátil časť kúpnej ceny za to, že si musel zabezpečiť nový motor na jeho náklady v sume 900 eur, s čím odporca nesúhlasil. Dňa 21.2.2012 došlo k uplatneniu práva na odstúpenie od kúpnej zmluvy. Odporca nadobudol kúpnu zmluvou predmet sporu za sumu 2200 eur, kde bol v kúpnej zmluve uvedený údaj a to počet najazdených km 220 000. Na túto závažnú skutočnosť navrhovateľ nebol odporcom upozornený a preto došlo zo strany odporcu k zamlčaniu tak závažnej skutočnosti, ktorá nakoniec ovplyvnila rozhodnutie zakúpiť predmet sporu. Kúpno-predajnú zmluvu z nemeckého jazyka navrhovateľ dal preložiť, z ktorého prekladu zistil, že predmet sporu je v dezolátnom stave, nepojazdný a je určený len na export do Ruska. Na základe týchto skutočností podal predmetný návrh.

Súd uznesením 6C 297/2012-24 zo dňa 9.4.2013 pripustil zmenu návrhu tak, že predmetom konania je zaplata sumy 1851,77 eur, titulom náhrady škody za utajené vady motorového vozidla a takto upravenému návrhu súd vyhovel vydaným platobného rozkazu sp. zn. 6C 297/2012-25 zo dňa 12.4.2013, voči ktorému podal odporca v zákonnej lehote odpor, v ktorom uviedol, že k uzavretiu kúpnej zmluvy došlo potom, čo sa navrhovateľ riadne oboznámil s predmetom kúpy a zobral na vedomie

nedostatky, ktoré zodpovedajú veku vozidla prevádzkou. Tiež sa zaviazal, že voči odporcovi nebude mať v budúcnosti výhrady ako sú opravy, vrátenie vozidla, vrátenie dohodnutej sumy a iné záväzky. Odporca nesúhlasil s úhradou sumy 1851,77 eur ako náhrady škody za utajené poruchy na motorovom vozidle, nakoľko podľa neho k žiadnym utajovaným informáciám o poruchách na predmetnom motorovom vozidle nedošlo. Pred uzatvorením kúpnej zmluvy bol navrhovateľ upozornený na to, aby vymenil rozvodovú reťaz, olej a filter, čo sa bežne robí pri dovezených automobiloch. Podľa odporcu nefunkčnosť motora, ktorú namieta navrhovateľ mohla byť zapríčinená nedodržaním nutných výmen, o ktorých navrhovateľ vedel. Navrhovateľ si osobne so svojim automechanikom vozidlo odskúšal. Zle uvedené najazdené km v inzeráte nemožno podľa odporcu považovať za skrytú chybu, pretože túto je možné priamo skontrolovať na tachometri. Čo sa týka prekladu originálu zmluvy v nemeckom jazyku, tam nie je nič uvedené, čo by súviselo s údajnou skrytou chybou motora. Zároveň v priebehu konania uviedol, že neuznáva reklamáciu navrhovateľa z toho dôvodu, že nešlo o reklamáciu ako si ju on predstavuje, že ju neuplatnil riadne písomne, pretože on za riadnu reklamáciu považuje to, že nemal zasiahnuť žiadnym spôsobom do výmeny motora, aj keď bol odcestovaný, mal počkať na odporcu, aby on posúdil chybu na motorovom vozidle. Rovnako tak namietal skutočnosť, že výmenu motora mu realizoval rodinný príslušník. Ďalej namieta výmenu motora, ako to bolo urobené.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom účastníkov, oboznámením sa s odstúpením od kúpnej zmluvy z 13.2.2012, vyjadrením k odstúpeniu od kúpnej zmluvy zo dňa 16.2.2012, uplatnenie práva zo zodpovednosti za vady zo dňa 21.2.2012, kontrola originality vozidla, kúpnu zmluvou zo dňa 12.7.2011, jej prekladom, kúpnu zmluvou zo dňa 14.10.2011, uplatnením práva zo zodpovednosti za vady z 19.2.2013, poistenie zodpovednosti za škodu, ZP značka Ing. Mariána Flimela č. 1/2015, na základe čoho mal zistený tento skutkový stav:

Účastníci uzatvorili dňa 14.10.2011 kúpnu zmluvu, ktorej predmetom bolo motorové vozidlo Renault Magane, rok výroby 2004, ev.č. X. XXX M., číslo karosérie VIN: V., XXXX C., diesel za dohodnutú kúpnu cenu 4850 eur. Navrhovateľ dňa 13.2.2012 odstúpil od uzatvorenej kúpnej zmluvy z toho dôvodu, že na internete, kde bolo auto zverejnené na predaj bol uvedený technický údaj, že auto má najazdených 129000 km, že auto je ako nové. Na základe tejto skutočnosti, t.j. že odporca uviedol navrhovateľa do omylu odstúpil od kúpnej zmluvy a žiadal vrátiť kúpnu cenu vo výške 4850 eur. Z kúpnej zmluvy zo dňa 12.7.2011 mal súd zistené, že odporca sporné motorové vozidlo odkúpil za sumu 2200 eur a stav na tachometri bol 220000 km.

Podľa § 588 Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“), z kúpnej zmluvy vznikne predávajúcemu povinnosť predmet kúpy kupujúcemu odovzdať a kupujúcemu povinnosť predmet kúpy prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu dohodnutú cenu.

Podľa § 596 OZ, ak vec má vady, o ktorých predávajúci vie, je povinný kupujúceho pri dojednávaní kúpnej zmluvy na ne upozorniť.

Podľa § 597 ods. 1 OZ, ak dodatočne vyjde najavo vada, na ktorú predávajúci kupujúceho neupozornil, má kupujúci právo na primeranú zľavu z dojednanej ceny zodpovedajúcu povahe a rozsahu vady; ak ide o vadu, ktorá robí vec neupotrebitelnou, má tiež právo od zmluvy odstúpiť.

Podľa § 597 ods. 2 OZ, právo odstúpiť od zmluvy má kupujúci aj vtedy, ak ho predávajúci ubezpečil, že vec má určité vlastnosti, najmä vlastnosti vymienené kupujúcim, alebo že nemá žiadne vady, a toto ubezpečenie sa ukáže nepravdivým.

Podľa § 598 OZ, kupujúci má právo na úhradu nevyhnutných nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti s uplatnením práv zo zodpovednosti za vady.

Podľa § 599 ods. 1 OZ, vady musí kupujúci uplatniť u predávajúceho bez zbytočného odkladu. Práva zo zodpovednosti za vady sa môže kupujúci domáhať na súde, len ak vady vytkol najneskôr do 24 mesiacov od prevzatia veci.

Podľa § 600 Občianskeho zákonníka uplatnením práv zo zodpovednosti za vady nie dotknuté právo na náhradu škody.

Kúpna zmluva je zmluva, z ktorej vznikne predávajúcemu povinnosť predmet kúpy kupujúcemu odovzdať do vlastníctva a kupujúcemu povinnosť predmet kúpy prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu dohodnutú cenu. Prvoradou povinnosťou predávajúceho je upozorniť kupujúceho na vady, o ktorých vie. Nie je rozhodujúce, či ide o vady faktické (t.j. napr. vady funkčnosti, akosti a pod.), alebo o vady právne (t.j. vady, ktoré bránia predávajúcemu disponovať vecou, prípadne dispozíciu obmedzujú - napr. obmedzenie prevodu vlastníctva a pod.). Scudziteľ nezodpovedá za vady, keď sa vec prenecháva tak ako stojí a leží, ibaže nemá vlastnosť, o ktorej scudziteľ vyhlásil, že ju má, alebo ktorú si nadobúdateľ výslovne vymienil (§ 501). O vadu veci ide aj vtedy, ak predávajúci kupujúceho ubezpečil, že vec má určité vlastnosti vymienené kupujúcim, alebo že nemá žiadne vady, a toto ubezpečenie sa ukáže ako nepravdivé. Zodpovednosť podľa ustanovenia § 597 <<http://www.epi.sk/Main/Default.aspx?Template=~Main/TArticles.ascx&phContent=~ZzSR/ShowRule.ascx&RuleId=0&FragmentId1=3978488&FragmentId2=3978490>> je objektívna (zodpovednosť za výsledok). Jej dôsledky môže predávajúci vylúčiť len tým, že upozorní kupujúceho na konkrétne vady veci. Vady, na ktoré predávajúci upozornil, nemôže už kupujúci vytýkať a predávajúci nenesie za ne zodpovednosť. Predávajúci, ktorý na vadu neupozornil, sa nemôže zodpovednosti zbaviť; pritom nie je rozhodujúce, či o vade sám vedel alebo nevedel. Zodpovednosť predávajúceho sa vzťahuje na vady, ktoré mala vec v čase plnenia, nie na vady, ktoré sa vyskytnú až po tomto plnení. Vadami treba rozumieť nedostatky predmetu kúpy fyzickej a právnej povahy, teda všetko, čo znižuje možnosť jeho využitia a upotrebenia. Vadnosť veci v zmysle ustanovenia § 597 <<http://www.epi.sk/Main/Default.aspx?Template=~Main/TArticles.ascx&phContent=~ZzSR/ShowRule.ascx&RuleId=0&FragmentId1=3978488&FragmentId2=3978490>> môže spočívať i v tom, že vec nemá vlastnosti, ktoré si kupujúci pri kúpe vymienil, alebo vlastnosti, o ktorých predávajúci ubezpečil kupujúceho. Vo všetkých uvedených prípadoch kupujúci má právo na zľavu z kúpnej ceny zodpovedajúcu povahe a rozsahu vady. Pri stanovení výšky tejto zľavy treba prihliadať na cenu predmetu kúpy, na rozsah zníženia jeho funkčnosti a estetické hodnoty, ako aj na cenu nevyhnutných opráv. Namiesto uplatnenia práva na zľavu z kúpnej ceny môže kupujúci v niektorých prípadoch od zmluvy odstúpiť podľa § 48 OZ. <<http://www.epi.sk/Main/Default.aspx?Template=~Main/TArticles.ascx&phContent=~ZzSR/ShowRule.ascx&RuleId=0&FragmentId1=3343815&FragmentId2=3343817>> Ide o prípady, kedy vada, na ktorú predávajúci neupozornil, robí predmet kúpy neupotrebitelným (musí ísť o vadu neodstrániteľnú a trvalú, pre ktorú nemožno vec užívať dohodnutým alebo obvyklým spôsobom, nestačí len prechodná neupotrebitelnosť, ktorú možno opravou odstrániť), vec nemá vlastnosti, o ktorých predávajúci ubezpečil kupujúceho, najmä vlastnosti vymienené kupujúcim, a to i vtedy, že inak je vec upotrebitelná, vec má vady, hoci predávajúci ubezpečil kupujúceho, že žiadne vady nemá (ani tu sa nevyžaduje, aby išlo o vadu, ktorá robí vec neupotrebitelnou). V týchto prípadoch sa kupujúci môže sám rozhodnúť, či od zmluvy odstúpi, alebo bude požadovať primeranú zľavu z dojednanej ceny. Svoje rozhodnutie v tomto smere musí oznámiť predávajúcemu spolu s uplatnením práva zo zodpovednosti za vady. Právna úprava podľa § 597 <<http://www.epi.sk/Main/Default.aspx?Template=~Main/TArticles.ascx&phContent=~ZzSR/ShowRule.ascx&RuleId=0&FragmentId1=3978488&FragmentId2=3978490>> je vo vzťahu k ustanoveniu § 507 ods. 1 <<http://www.epi.sk/Main/Default.aspx?Template=~Main/TArticles.ascx&phContent=~ZzSR/ShowRule.ascx&RuleId=0&FragmentId1=3345199&FragmentId2=3978086>> osobitnou úpravou, ktorá na rozdiel od všeobecnej úpravy zodpovednosti za vady v záväzkovo-právnych vzťahoch neposkytuje kupujúcemu pri odstrániteľných vadách právo domáhať sa opravy predmetu kúpy alebo doplnenie toho, čo mu chýba.

Po zhodnotení výsledkov vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že návrh nie je podaný dôvodne. V konaní bolo nesporne preukázané, že účastníci uzavreli dňa 14.10.2011 platnú kúpnu zmluvu. Kúpna zmluva zostáva platná i v prípade, že predávajúci predá použité motorové vozidlo, ktoré má vady alebo ktoré je v stave v akom by ho kupujúci nekúpil, keby bol o jeho stave informovaný. V takom prípade vzniká kupujúcemu len právo z riadne uplatnenej reklamácie. Ak predávajúci opomenul splniť informačnú povinnosť vyplývajúcu z ust. § 596 Obč. zákonníka a ubezpečil kupujúceho nesprávne o vlastnostiach vozidla alebo ak dodatočne vyšla najavo vada, na ktorú kupujúci nebol upozornený, žiadna z týchto skutočností nezakladá neplatnosť kúpnej zmluvy, ale ide tu o zodpovednosť predávajúceho v zmysle § 597 ods. 1,2 Obč. zákonníka. Predávajúci odkúpil ojazdené motorové vozidlo na základe KZ zo dňa 12.7.2011. Pri stave najjazdených km na tachometri 220000 km. Pri uzatváraní KZ medzi účastníkmi konania zo dňa 14.10.2011 bol fyzicky odsúhlasený stav na tachometri 120 000 km, ktorá skutočnosť nebola zakomponovaná do kúpnej zmluvy. O tejto skutočnosti bol navrhovateľ informovaný

z internetovej ponuky. Navrhovateľ až dodatočne pri preklade kúpnej zmluvy z 12.7.2011 zistil, že motorové vozidlo malo najazdených 220000 km. Zodpovednosť podľa ustanovení § 597 Obč. zákonníka je objektívna(zodpovednosť za výsledok). Jej výsledok môže predávajúci vylúčiť len tým, že upozorní kupujúceho na konkrétne vady veci. Vady, na ktoré predávajúci upozornil, nemôže už kupujúci vytýkať a predávajúci nenesie za ne zodpovednosť. Vadnosť veci v zmysle ust. 597 Obč. zákonníka môže spočívať i v tom, že vec nemá vlastnosti, ktoré si kupujúci pri kúpe vymienil alebo vlastnosti, o ktorých predávajúceho ubezpečil kupujúci. Kupujúci má právo na zľavu z kúpnej ceny zodpovedajúcej povahe a rozsahu vady. Namiesto uplatnenia práva na zľavu z kúpnej ceny môže kupujúci v niektorých prípadoch od zmluvy odstúpiť podľa § 48 Obč. zákonníka napr. ak vec nemá vlastnosti, o ktorých predávajúci ubezpečil kupujúceho, najmä vlastnosti vymienené kupujúcim a to i vtedy, že inak je vec upotrebitelná.

V tejto súvislosti súd udáva, že navrhovateľ pôvodne v návrhu na začatie konania uplatňoval nárok z väd plnenia, a konkrétne odstúpenie od kúpnej zmluvy, ktorý nárok uplatnil listom z 13.2.2012. Pri reklamácii väd auta teda uplatnil konkrétny nárok, a to odstúpenie od zmluvy a žiadal pôvodne vrátenie celej kúpnej ceny vo výške 4850,- eur. V priebehu konania však zmenil skutkové tvrdenia a uplatňoval nárok na plnenie z titulu vzniknutej škody, ktorá mu vznikla v dôsledku porušenia povinnosti navrhovateľa za utajenie väd na motorovom vozidle. Išlo teda o iný nárok ako nárok zo zodpovednosti za vady plnenia, čo vyplýva i z § 600 Občianskeho zákonníka. Preto sa súd následne uplatnením väd a zodpovednosti za tieto vady ani nemal zaoberať. Podľa právneho názoru súdu, nárok kupujúceho na náhradu škody podľa § 600 Občianskeho zákonníka nemôže riešiť nároky kupujúceho z titulu väd, pretože by uvedeným postupom bola obchádzaná objektívna zodpovednosť predávajúceho za vady plnenia pri kúpnej zmluve. Podľa názoru súdu po vykonanom dokazovaní navrhovateľ ako kupujúci po tom, čo uplatnil reklamáciu listom z 13.2. 2012 mal trvať na svojich nárokoch a dožadovať sa plnení z titulu tejto zodpovednosti. Pokiaľ odporca na uvedenú reklamáciu reagoval tak, že neuznával vytýkané vady a mal výhrady voči výmene celého motora a voči spôsobu vykonania opravy nie v autorizovanom servise /nemohli byť spôsobené počtom najazdených km a podobne/, a to v podaní z 16.2. 2012 /č.l. 5 spisu/, mal sa správne navrhovateľ domáhať súdnej ochrany z titulu väd plnenia. Postup navrhovateľa ako kupujúceho bol však nesprávny, pretože tento si svojvoľne vopred sám vykonal opravu motorového vozidla výmenou motoru, a až následne uplatnil vady nesprávnym výberom nároku, a to odstúpením od zmluvy/, preto nemôže tento postup požívať právnu ochranu. Riadne uplatnenie reklamácie predpokladá, že kupujúci jednak vady riadne vytkne a zároveň riadne a správne uvedie právo aké z titulu väd uplatňuje. Navrhovateľ nesprávne uplatnil nárok na odstúpenie od zmluvy a vrátenie kúpnej ceny, pričom následne na takomto nároku v priebehu konania ani netrval. Reklamáciu preto súd považoval za neúčinne uplatnenú, pretože výber nároku z titulu väd bol nesprávny, keďže navrhovateľ mal záujem si po oprave vozidla auto ponechať, k čomu smerovala i zmena jeho nároku v súdnom konaní. Vady vozidla boli opraviteľné, o tieto mal byť požiadavý predávajúci a až v prípade ich nevykonania by mal nárok na odstúpenie v zmysle § 597 odst. 2 Občianskeho zákonníka, pretože zadrhnutý motor robí vec - osobné motorové vozidlo neupotrebitelným. Pokiaľ navrhovateľ vykonal opravu na vlastné náklady a domáha sa náhrady škody, podľa názoru súdu uplatňovať náhradu škody z vadného plnenia nie je možné, pretože škodou v zmysle § 600 OZ sa má na mysli iná škoda a iné plnenie, ako to, na ktoré má právo pri riadnom uplatnení zodpovednosti za vady.

Pre úplnosť súd udáva, že navrhovateľ ani nepreukázal porušenie povinnosti predávajúceho pri predaji predmetného motorového vozidla tak ako v priebehu konania tvrdil, čo je prvoradou povinnosťou poškodeného pri uplatňovaní nároku na náhradu škody. V prípade, keď odporca ako predávajúci navrhovateľovi uviedol nesprávnu výšku najazdených km, táto skutočnosť zakladá navrhovateľovi prípadne len nárok na uplatnenie si primeranej zľavy z dojednanej kúpnej ceny podľa § 597 ods. 1 Obč. zákonníka, čo uplatnené nebolo. Preto by súd považoval odstúpenie od kúpnej zmluvy z tohto dôvodu za neplatné. Vyjadrenie o počte najazdených km nemožno považovať za ubezpečenie o tom, že vec má určité vlastnosti ako tvrdil navrhovateľ. Rovnako zo znaleckého posudku znalca Ing. Mariana Flimela č. 1/2015 nevyplýva, že tvrdený počet najazdených km 220.000 km by bol spôsobil zadretie motora alebo iné poškodenie vozidla. Nemožno nechať bez povšimnutia, že navrhovateľ určitý čas kúpené vozidlo užíval. Skutočnosť, že odporca odpredal vozidlo s poškodeným motorom, čím by porušil povinnosť predať vozidlo v stave spôsobilom na užívanie, navrhovateľ v konaní nepreukázal. Rovnako z uvedených dôvodov nepatrí navrhovateľovi náhrada škody za súvisiace plnenia, a to hradené poisťného v sume 26,01 eur a iné výdavky.

Z uvedených dôvodov súd návrh zamietol ako nedôvodný.

Súd o náhrade trov konania rozhodne v súlade s ustanovením § 151 ods. 3 O.s.p. do 30 dní po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré je možné podať v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia cez tunajší súd na Krajský súd v Trenčíne, písomne trojmo.

Podľa § 205 ods. 1,2,3 O.s.p v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.